

## LI'I JA' SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI FILEMONE

<sup>1</sup> Filemón, vo'ot ti jc'anojoticotique, ti co'ol chitunotic yu'un ti Rioxe, chajc'oponticotic tal ta vun xchi'uc li Timoteoe, vo'on Pabloon. Li' tiq'uilon ta chuquele yu'un ja' yech isc'an ti Jesucristoe. <sup>2</sup> Chajc'oponic xchi'uc lavajnil Apiae, xchi'uc lacrem Arquipoe ti mu xi' o contrainele, ti yac'oj to persa chal a'yuc c'usi yaloj ti Cajvaltic Jesucristoe. Ta jc'oponic uc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti li' tstsob sbaic ta anae. <sup>3</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yaloj ti sc'anoj Cajvaltic Jesucristo ti Filemone, ti yich'oj ta muq'ue*

<sup>4-5</sup> Ti ju'ech'el chajc'oponbe Rioxe, “colaval” chcut ti avich'oj xa ta muq'ue. Yu'un ica'i ac'oplal ti ac'anoj ti Cajvaltic Jesuse, ti ac'anoj noxtoc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>6</sup> Ti chapas li c'usitic leque, ja' chilic o ti spas yu'unic uc, lavi co'ol slecubtasoj avo'onic ti Jesucristoe. <sup>7</sup> Ja' jpatoj o co'on, ja' jun o co'on tajmec ti ac'anoj li jchi'iltactique. Lavi ja' yechot li vo'ote, más sjunul yo'on tspasic c'usi lec chil ti Cajvaltique.

*Ja' li' yaloj ti i'albat ti Filemone ti ac'u xcha'ic' ti smozoe*

<sup>8</sup> Lavi ac'anoj li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, abulajan a'ibon li c'usi chacalbee. Lavi chitun yu'un ti Cristoe, xu' chacalbe jp'eluc ti paso li c'usi chacalbee yu'un ja' yech tsc'an ti Rioxe. <sup>9</sup> Pero mu'nuc chajpas ta mantal, chacalbe no'ox ti c'uxubajicon ta avo'one, vo'on Pabloon, molon xa, tiq'uilon ta chuquel yu'un ja' yech isc'an ti Jesucristoe. <sup>10</sup> Abulajan c'uxubinbon lamozo Onésimoe, yu'un co'ol xchi'uc jch'amal chca'i yu'un vo'on icalbe sc'op Riox li' ta chuclebale, ixch'un.

<sup>11</sup> Ja' onox amozo, vo'ot amanoj, pero muc bu lec itun ayu'un. Lavie co'ol xa chtun cu'untic. <sup>12</sup> Chajtache sutel tal. Abulajan ic'bon. Ti c'alal xaviq'ue, co'ol xchi'uc vo'on avic'on ya'el. <sup>13</sup> Ti manchuc amanoje, lec ti li' chixchi'in o ti yechuque. Yu'un co'ol xchi'uc vo'ot li' chacoltaon ya'el ti li' tiq'uilon o ta chuquel ti chcal a'yuc ti chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe. <sup>14</sup> Pero mu jc'an jnop jtuc ti li' chixchi'in oe. Mu jc'an ti ta sujel chavac' scoltaone. Más lec mi anop atuc ti chavac' jchi'ine. <sup>15</sup> Ac'u mi vo'ne xa sjatavel loq'uel ta ana, yu'un nan yech isc'an ti Rioxe yo' xba achi'in o abaic ta sbatel osile. <sup>16</sup> Ma'uc xa no'ox amozo ya'el ti chaviq'ue, yu'un jchi'iltic xa ta xch'unel li sc'op Rioxe chac c'u cha'al li yane ti jc'anojtique. Yu'un jc'anoj tajmec li Onésimoe. Li vo'ote más to ac'anoj yu'un ja' amozo. Lavie co'ol xa avich'ojic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>17</sup> Lavi jchi'il xa jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ic'o lamozo Onésimoe. Ti c'alal xaviq'ue, co'ol xchi'uc vo'on avic'on ya'el. <sup>18</sup> Ti x'elan ijatave, mi oy xa yil avu'une, vo'on ta jtojbe. <sup>19</sup> Vo'on Pabloon

ijts'iba jtuc ti chajtojbe li yile. Na'o me ti vo'on ba'yi ical ava'li li sc'op Rioxe yo' xacuxi o ta sbatel osile, pero ch'abal avil cu'un. <sup>20</sup> Filemón, patbon co'on lavi co'ol xa quich'ojtíc ta muc' ti Cajvaltíc Jesucristoe. Ic'o lamozo Onésimoe.

<sup>21</sup> Ti c'usi lajts'ibabee jna'oj ti chach'une. Jna'oj ti más to chapas ti c'usi lacalbee. <sup>22</sup> Lavi chac'oponbecon Rioxe, jna'oj onox ti chiloc' ta chuquele, ti chtal jq'ueloxuque, yech'o un ch'ubabon jc'oluc ana noxtoc.

*Ja' li' yaloj ti i'albat chabanuc ti Filemone*

<sup>23</sup> Chabanicot la xal li Epáfrase, ti li' tal xchi'inon ta chuclebale yu'un ja' yech iyulesbat ta sjol yu'un ti Jesucristoe. <sup>24</sup> Chabanicot la xal uc li Marcose, xchi'uc li Aristárcoe, xchi'uc li Demase, xchi'uc li Lucase, yu'un co'ol chitunoticotic yu'un ti Cajvaltíque.

<sup>25</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Cajvaltíc Jesucristoe.

**Sc'op riox: ja' li' yaløj ti chac' jcuxlejaltic ta  
sbatel osli ti cajvaltíc Jesucristoe  
New Testament in Tzotzil Zinacantan; tzo  
(MX:tzo:Tzotzil)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tzotzil

Dialect: Zinacantan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tzotzil

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

f6d89cf8-4336-5296-a8d0-5fb6684eee12